(№ 725)

КОРЕЯ

105 год чучхе
(2016)

9

СОДЕРЖАНИЕ

Δ Уважаемый Ким Чен Ын избран Председателем Государственного Совета КНДР 1
Δ IV сессия ВНС КНДР 13-го созыва 2
Δ Горячее поздравление – большой праздник национально-исторического значения 4
Δ Народная система здравоохранения 6
Δ Для мобилизации женщин на строительство обновленной Родины 9
Δ ***К выполнению решений VII съезда ТПК***
· Тетрадная фабрика «Миндыльре» 10
· Производство соли из подземной суперсолевой воды 12
· Фабрика, идущая в авангарде установления культуры производства, культуры быта 14
Δ Для модернизации народного хозяйства 17
Δ Выгодный укрепленный на плавающих рамах сетчатый садок 18
Δ Горячее рвение к учебе 20
Δ Детсоюзовский лагерный флаг развевается на горе Рёнъак 22
Δ С большим вниманием к наукоемкости и информатизации 26
Δ Растут надежными работниками будущего 28
Δ Им Са Чжун и его семья 30
Δ Разработана система диагноза для прогноза заболеваний 32
Δ Для укрепления репродуктивного здоровья 34
Δ Корейская национальная классика «Муе тобо тхончжи» внесена в Список наследия АТР в рамках Списка Всемирного наследия ЮНЕСКО 36
Δ Новые раскопки – королевские гробницы периода Корё 36
Δ Понсуская церковь 38
Δ Беспросветная «власть», потерявшая кредита населения 40

НА ПЕРВОЙ СТРАНИЦЕ ОБЛОЖКИ: Государство полностью обеспечивает воспитанников учебниками, тетрадями и другими школьными принадлежностями. (В Вонсанской начальной школе-интернате для сирот). *Фото: Ан Чхоль Рён.*

Журнал «Корея» выходит на корейском, китайском, русском и английском языках.

Уважаемый Ким Чен Ын избран Председателем Государственного Совета КНДР

На IV сессии ВНС КНДР 13-го созыва, которая проходила в исторический период, когда вся партия, вся армия и весь народ бурными темпами устремляются вперед по светлому широкому пути строительства сильного социалистического государства, намеченному на VII съезде ТПК, уважаемый Ким Чен Ын избран Председателем Государственного Совета КНДР.

Ким Чен Ын своими незаурядными политическими способностями и гигантской революционной практикой продвигает революционное дело чучхе по прямому пути победы и ярче демонстрирует на весь мир внушительный облик Республики, являющейся бесценным наследством великого Ким Ир Сена и великого Ким Чен Ира, как непобедимой идейно-политической и военной державы.

Все военнослужащие и люди страны с беспредельным волнением и безмерной радостью оттого, что выдвинули Ким Чен Ына на высший пост Республики, воздали ему дань высочайшей славы, послали наиболее горячие поздравления.

IV сессия ВНС КНДР 13-го созыва

В обстановке, когда вся страна динамично ведет генеральное наступление по грандиозному проекту, начертанному VII съездом ТПК, в июне с. г. в Пхеньяне состоялась IV сессия ВНС КНДР 13-го созыва.

На сессии присутствовал уважаемый Ким Чен Ын.

В ней приняли участие депутаты ВНС.

В качестве наблюдателя участвовали работники органов партии, вооруженных сил и власти, общественных организаций, министерств, центральных ведомств, области науки, просвещения, литературы и искусства, здравоохранения, СМИ.

На повестку дня поставлены следующие вопросы:

1. О внесении изменений и дополнений в Социалистическую конституцию КНДР.
2. О выдвижении уважаемого Ким Чен Ына на высший пост КНДР.
3. О формировании Государственного Совета КНДР.
4. О последовательном выполнении 5-летней стратегии экономического развития государства, намеченной ТПК.
5. Об учреждении Комитета КНДР по делам мирного объединения Родины.
6. Организационный вопрос.

Был обсужден первый вопрос.

Депутат Ян Хён Соб выступил с докладом в связи с внесением изменений и дополнений в Социалистическую конституцию КНДР.

Был принят закон ВНС «Об утверждении предложения о внесении изменений и дополнений в Социалистическую конституцию КНДР».

На сессии обсудили второй вопрос.

Депутат Ким Ён Нам выступил с речью, связанной с выдвижением уважаемого Ким Чен Ына на высшую должность Председателя Государственного Совета КНДР.

Он, отражая общие волю и желания всех депутатов ВНС, всех военнослужащих Народной Армии и всего народа, почтительно предложил в адрес ВНС выдвинуть уважаемого Ким Чен Ына на высший пост Председателя Государственного Совета КНДР.

Его предложение выдвинуть уважаемого Ким Чен Ына на высшую должность Республики встретило абсолютную поддержку и одобрение всех депутатов и участников.

На сессии торжественно объявлено, что уважаемый Ким Чен Ын, который с высоко поднятым знаменем великого кимирсенизма-кимчениризма ведет по пути победы революционное дело чучхе, начатое в горах Пэкту, был избран Председателем Государственного Совета КНДР.

В миг бурные возгласы «Мансе!» сотрясли весь зал.

На сессии был обсужден третий вопрос.

По предложению Председателя Государственного Совета КНДР Ким Чен Ына избрали зампредов и членов Госсовета.

Сессия перешла к обсуждению четвертого вопроса.

Депутат Пак Бон Чжу зачитал доклад о последовательном выполнении выдвинутой ТПК пятилетней стратегии экономического развития государства.

Вслед за ним были прения.

Докладчик и ораторы отметили, что на VII съезде ТПК выдвинулась новая пятилетняя стратегия экономического развития государства для того, чтобы соответственно статусу идейно-политической и военной державы заложить прочную материально-техническую базу государства и добиться крутого подъема в улучшении жизни населения, нарастив темпы построения экономической державы. И изъявили свою решимость – под высоким знаменем «Собственные крепкие силы – превыше всего», являющимся всемогущим булатом-мечом корейской революции, непременно достичь цели новой экономической стратегии партии и прославить славную эпоху Ким Чен Ына блестящими победами в строительстве сильного социалистического государства.

Был принят закон ВНС «О последовательном выполнении выдвинутой ТПК пятилетней стратегии экономического развития государства».

В дебатах по поводу пятого вопроса было принято постановление ВНС «Об учреждении Комитета КНДР по делам мирного объединения Родины».

На сессии был обсужден организационный вопрос.

IV сессия ВНС КНДР 13-го созыва ярко продемонстрировала незыблемые убеждения и твердую волю армии и народа Кореи – единодушно сплотившись вокруг уважаемого Ким Чен Ына, самоотверженно претворить в жизнь стратегическую линию и политику, намеченные на VII съезде ТПК, и довести до конца дело строительства сильного социалистического государства, которое знаменует собой чаяние великих вождей, революционное дело чучхе, начатое в горах Пэкту.

Ким Тхэ Хён.

Горячее поздравление – большой праздник национально-исторического значения

2 июля с. г. на Площади имени Ким Ир Сена состоялся торжественный митинг военнослужащих и жителей г. Пхеньяна в знак поздравления с тем, что уважаемый Ким Чен Ын избран Председателем Государственного Совета КНДР.

Площадь была заполнена военнослужащими, различными слоями трудящихся, молодежью и учащимися, которые с чувством бесконечного восторга и волнения оттого, что имеют в лице уважаемого Маршала Ким Чен Ына высшего лидера КНДР, преисполнены безмерной гордостью за то, что открывают период бурного расцвета великой эпохи Ким Чен Ына, и революционным энтузиазмом.

Митинг начался с исполнением на музыкальных инструментах мелодии песни «Слава Полководцу Ким Чен Ыну!». На нем выступил с поздравительной речью член Президиума Политбюро ЦК ТПК, председатель Президиума ВНС КНДР Ким Ён Нам.

То, что уважаемый Ким Чен Ын избран на высший пост Республики на IV сессии ВНС 13-го созыва при абсолютной поддержке и доверии всей армии и всего народа, является большим революционным праздником, имеющим историческое значение в том, чтобы прославить на весь мир достоинство и государственную мощь великой кимирсенской нации и Кимченирской Кореи и довести до победного конца начатое в горах Пэкту революционное дело чучхе, – отметил он.

В своей речи докладчик в знак выражения чувства глубокого почтения и пламенной преданности всех партийцев, всех военнослужащих, всего народа послал величайшую славу и самое горячее поздравление в адрес уважаемого Ким Чен Ына, который избран на высший пост Республики – должность Председателя Государственного Совета КНДР.

Говоря, что перед армией и народом, идущими вперед под руководством несравненно выдающегося великого человека уважаемого Ким Чен Ына и всепобеждающей ТПК – всегда только победа и слава, он подчеркнул необходимость монолитно сплотиться, подняться на генеральное наступление и устремиться к борьбе за процветание Республики, за победу строительства сильного социалистического государства, за объединение Родины и окончательное завершение нашего революционного дела.

Вслед за ним были прения.

Делая акцент на том, что выдвижение уважаемого Ким Чен Ына на высшую должность государства является важным политическим событием, имеющим глубокое значение в свершении революционного дела чучхе и что это величайшее национально-историческое торжество осуществило единодушную волю и желание всей армии и всего народа, ораторы выражали твердую решимость своей верностью поддерживать руководство уважаемого Ким Чен Ына с большим достоинством и гордостью за то, что у руля партии и государства стоит несравненно величайший человек.

Митинг кончился исполнением на музыкальных инструментах мелодии песни «Жизнью защитим Полководца Ким Чен Ына».

Торжественный митинг военнослужащих и жителей г. Пхеньяна ярко показал незыблемые убеждения и волю армии и народа – крепко сплотившись вокруг уважаемого Ким Чен Ына, прославлять на весь мир Республику как сильное социалистическое государство, которое будет сиять с бессмертными именами великого Ким Ир Сена и великого Ким Чен Ира.

Ким Чон.
Фото: ЦТАК.

Великий Ким Ир Сен и великий Ким Чен Ир осматривают Пхеньянский родильный дом. Март 69 г. чучхе (1980).

Уважаемый Ким Чен Ын в Одонтологической больнице «Рюгён». Март 103 г. чучхе (2014).

Народная система здравоохранения

Пришел сентябрь.
Вся армия и народ Кореи энергично наращивают темпы поступательного шествия, нацеленного на достижение грандиозной цели строительства сильного социалистического государства.

В такой обстановке они, встречая 68-летие создания Республики, хранят в глубине своих сердец любимые образы великих вождей, создавших яркий образец построения социалистического государства, служащего интересам народных масс.

9 сентября 37 г. чучхе (1948) великий Ким Ир Сен основал Корейскую Народно-Демократическую Республику. Это представляет собой историческое событие, открывшее новую эру, эпоху строительства социалистического государства, в центре которого находятся народные массы.

Власть Республики, установленная великим Ким Ир Сеном, укрепленная и развитая великим Ким Ир Сеном и великим Ким Чен Иром, – это не просто правомочный орган, а такая власть, которая призвана стать представителем прав трудящихся народных масс на самостоятельность, организатором их творческих способностей и деятельности, хозяином, ответственным за жизнь населения, защитником интересов народа и всегда служит ради народных масс.

Все законы, линии и политики, учрежденные Республикой в течение около 70 лет, и ее деятельность для их осуществления проникнуты тем, чтобы считать превыше всего и абсолютно права на самостоятельность и интересы народных масс, которые являются самым дорогим и сильным существом.

Высоконравственная политика, которую великие вожди всю жизнь воплощали в практике, и мероприятия, проводимые Республикой

В январе 42 г. чучхе (1953), когда шла в разгаре ожесточенная Отечественная освободительная война, введена система всеобщей бесплатной медпомощи.

Благодаря системе бесплатной медицинской помощи установлена стройная система медицинского обслуживания, при которой врачи навещают больных, все люди наслаждаются счастливой жизнью ни без каких забот и тревог в отношении лечения болезней.

Согласно государственным мероприятиям по предотвращению болезни все люди получают регулярный медицинский осмотр.

в интересах народа, позволяют корейцам наслаждаться самой счастливой жизнью, невиданной в пятитысячелетней истории нации.

Это можно глубоко чувствовать через систему здравоохранения, установленную на этой земле.

Уже в период антияпонской революционной борьбы Ким Ир Сен ориентировал на партизанских опорных базах вводить систему бесплатного медицинского обслуживания и ряд мероприятий здравоохранения, создал традицию народного здравоохранения, основанную на принципах чучхе. Он на каждом этапе государственного строительства ярко наметил направления и пути области здравоохранения и мудро руководил ее делами.

Итак, во весь период своей деятельности власть Республики прежде учета экономической рентабельности, экономического положения и ситуации страны, отдавая приоритет охране жизни и укреплению здоровья людей, обращала на это первейшее внимание и непрерывно увеличивала государственную инвестицию.

Уже в годы строительства новой Родины Ким Ир Сен заботился о том, чтобы все рабочие, служащие и члены их семей наслаждались благами системы бесплатного медобслуживания по Закону о социальном страховании. По его предложению в ноябре 41 г. чучхе (1952), когда шла в разгаре Отечественная освободительная война (1950 – 1953 гг.) против вооруженного нападения американских империалистов, было опубликовано постановление Кабинета Министров КНДР № 203, благодаря чему с января 42 г. чучхе (1953) во всех районах КНДР была введена система всеобщего бесплатного медобслуживания за счет государства.

И в дни руководства делами послевоенного восстановления и строительства и построения социализма он, считав всю жизнь идеал «поклоняться народу, как небу» своим девизом, установил на этой земле самую превосходную социалистическую систему здравоохранения в интересах народа.

Великий Ким Чен Ир в дни проведения политики сонгун для защиты судьбы Родины и нации мудро направлял дела так, чтобы система всеобщего бесплатного медобслуживания и другие превосходные мероприятия страны в интересах народа неизменно осуществились, как следует.

И в Корее требования и права на получение медицинской помощи населения обеспечиваются всесторонне и на самом высоком уровне, стало явью вековое чаяние людей, желающих жить здоровыми, без болезни.

Сегодня благодаря уважаемому Ким Чен Ыну гордость и достоинство корейского народа, который при теплой заботе великих вождей наслаждался счастливой жизнью как хозяина страны, достигли более высокого рубежа. Ким Чен Ын ярко осветил, что кимирсенизм-кимчениризм, по сути своей, является идеями «Народные массы – превыше всего», ведет Родину и народ проникнутой горячей любовью к народу политикой. Под его руководством социалистическая система здравоохранения Кореи более укрепляется и развивается как система здравоохранения в интересах народа, при которой все люди здоровыми наслаждаются счастливой жизнью ни без каких забот и тревог в отношении лечения болезней.

Чвэ Гван Хо.

В Одонтологической больнице «Рюгён».

Комплекс медицинского обслуживания для детей, Детская больница «Окрю» – светлые улыбки детей.

Героиня антияпонской войны Ким Чен Сук среди работников местной организации Союза женщин.
Сентябрь 36 г. чучхе (1947).

Для мобилизации женщин на строительство обновленной Родины

Каждый год в сентябре корейские женщины, которые с настоящими правами как хозяев государства и общества наслаждаются достойной жизнью, глубокомысленным взором окидывают самоотверженную жизнь героини антияпонской войны Ким Чен Сук, посвященную развитию женского движения в Корее.

Ким Чен Сук, которая с тех дней антияпонской войны энергично боролась за независимость страны и освобождение женщин, и после того, как 15 августа 34 г. чучхе (1945) была освобождена Родина, вносила весомый вклад в мобилизацию женщин на достижение социального освобождения и строительство нового общества.

Она направила дело, чтобы женщины, храня в глубине сердец заботу великого Ким Ир Сена, который в марте 35 г. чучхе (1946) проведением земельной реформы реализовал вековое чаяние крестьян, с сознанием хозяина земли отлично занимались земледелием и без остатка проявляли жизненность этой реформы, тем самым вносили вклад в государственное строительство.

Она, посещая разные районы страны, разъясняла крестьянкам, что они стали хозяевами земли одинаково, как мужчины, поднимала их на своевременное разоблачение и срыв подрывно-диверсионных действий помещиков и реакционеров и на борьбу за дальнейшее закрепление успехов, достигнутых в проведении земельной реформы.

Итак, крестьянки с осознанием хозяина земли поднялись на борьбу за осуществление земельной реформы, а более 25,7 тыс. лучших членов, подобранных из организаций Союза демократических женщин всех ступней, направившись в сельскую местность, развертывали политическую работу, чтобы женщины деревни проявили всю полноту революционного энтузиазма в проведении земельной реформы.

В период до и после опубликования закона о национализации важнейших отраслей промышленности Ким Чен Сук, находясь в гуще женщин, побуждала их к тому, чтобы они повысили место и роль как хозяев заводов и фабрик, хозяев средств производства.

Она, посещая Пхеньянскую зерноперерабатывающую фабрику, Кёнсонский керамический завод и другие предприятия, разъясняла, что вышеуказанный закон является исторической мерой, позволяющей кардинально преобразовать социально-экономическое положение наших рабочих, и что теперь женщины будут работать для самого себя, своей семьи и своего народа, поэтому если они увеличат объем производства, то не только они сами, но и весь наш народ будут наслаждаться счастливой и зажиточной жизнью. Далее она сказала, что они должны максимально экономить сырье и материалы фабрики и больше выпускать изделий и тем самым оправдать заботу великого Ким Ир Сена, который вернул им подлинные свободу и права, создал бесконечное счастье.

В эти дни повысилась роль организаций Союза женщин всей страны, в том числе Пхеньянской кокономотальной фабрики, Хыннамского завода химических удобрений того же времени, разных деревень и др., и среди женщин велась энергичная ударная трудовая вахта за увеличение производства, в ходе чего многочисленные женские труженики выросли новаторами труда.

Действительно, революционные заслуги Ким Чен Сук, которая мобилизовала женщин на построение новой Родины, и сегодня ярко сияют вместе с историей женского движения в Корее.

22 сентября с. г. отмечается 67-летие со дня кончины героини антияпонской войны Ким Чен Сук.

Кан Су Чжон.

Тетрадная фабрика «Миндыльре»

Громко звучат ритмы производства на Тетрадной фабрике «Миндыльре», построенной для детей и учащихся Кореи, которые свободно учатся и растут при системе всеобщего 12-летнего обязательного образования.

Она была введена в эксплуатацию в апреле с. г. по непосредственной инициативе и под тщательным руководством уважаемого Маршала Ким Чен Ына, как база, которая специализируется на производстве тетрадей для предоставления детям и учащимся всей страны, от воспитанников детсада до студентов.

Ныне годовая производительность фабрики, воздвигнутой благодаря энергичному руководству Ким Чен Ына, который в связи с построением фабрики дал бесценные указания, посмотрел на архитектурный проект, наименовал ее, достигает нескольких десятков млн. тетрадей.

На фабрике, где все процессы производства идут в автоматизированном режиме и на поточной линии, выпускаются десятки видов тетрадных изделий, качество бумаги, переплет и дизайн которых соответствуют возрастно-психологическим особенностям и предметам.

Руководящие работники и трудовой коллектив предприятия поставили перед собой высокую цель – впредь увеличить производительность в три раза больше, чем ныне, и прилагают усилия к росту уровня информатизации управления предприятием и удельного веса материалов отечественного производства, объединяя инициативные предложения и коллективный ум.

Они, сердцем восприняв слова, произнесенные Ким Чен Ыном во время руководства на месте делами предприятия, что обеспечение ритмичности производства Тетрадной фабрики «Миндыльре» равняется с продолжением звучания голосов детей и учащихся, которые поют песню «Не завидуем никому на свете», с достоинством и гордостью за то, что сами умножают светлые улыбки и счастье детей, добиваются непрерывных новаторских успехов.

Весь персонал Тетрадной фабрики «Миндыльре», глубоко осознающий, что динамика производства продукции принесет радость и счастье всем людям страны, поднялся как один на претворение в жизнь решений VII съезда ТПК – создать замечательные педагогические условия и обстановку и превратить страну в страну кадров и обучения.

Текст и фото: Ан Чхоль Рён.

Воображая светлые улыбки и счастье детей.

Выпускаются десятки видов тетрадных изделий, которые соответствуют возрастно-психологическим особенностям и предметам.

Часто проводится собрание для коллективного обсуждения разных дизайнов обложек тетрадей.

Часть тетрадных изделий фабрики.

Производство соли из подземной суперсолевой воды

– На Квисонской солеварне –

В районах побережья Корейского Западного моря в силу благоприятных климатических условий и природно-географической обстановки для развития производства соли страны разместились многие солеварни.

В последние годы на солеварнях этих районов, которые втягивали морскую воду на соляные поля и из ней выпускали соль, найдена подземная суперсолевая вода, известная как ресурсы, имеющие большую экономическую ценность, устанавливается способ добычи соли за счет ее использования.

На Квисонской солеварне, что находится в уезде Ончхон г. Нампхо у побережья Корейского Западного моря, в результате активного внедрения способа добычи соли из суперсолевой воды увеличивают объем производства.

Новым способом можно добываться соли без подготовительных полей для испарения, которые занимают 40 – 50 процентов всей площади соляных полей, и поэтому производственный цикл – очень короток.

Надо отметить, что подземная суперсолевая вода имеется в сравнительно неглубоких недрах земли, удобно добываться ее, не высока также производственная себестоимость.

Как известно, если концентрация соли морской воды становится выше на 1° Ве´ (градус по Боме), то с каждого гектара ежегодно можно выпускать солей больше на 30 – 40 тонн. А концентрация соли здешней подземной суперсолевой воды стоит в несколько раз выше, поэтому более превосходна производительность, чем при использовании морской воды.

Уважаемый Ким Чен Ын указал внедрить в практику способ добычи соли за счет использования ресурсов подземной суперсолевой воды, имеющей большую экономическую ценность, в целях добиться нового поворота в солевом производстве, которое занимает важную долю в развитии экономики страны и улучшении жизни населения. Горячо поддерживая его высокий замысел, военнослужащие Народной Армии, полностью проявив дух «Свои собственные силы – превыше всего», на Квисонской солеварне за короткие сроки обнажили многие водозаборы и создали новый процесс производства соли из подземной суперсолевой воды.

Переняв дух самоотверженного выполнения и дух «единым махом» народноармейцев, руководящие работники, рабочие и технические работники Квисонской солеварни активно поднялись на производство соли путем нового способа.

В эти дни научные специалисты ударного отряда за технический прогресс «15 апреля» разработали и изготовили новую гидравлическую бурильную машину, которая не только соответствует геологическим особенностям, обстановке и условиям солевой отрасли, но и имеет большие экономические выгоды. И эффективно использовали этот механизм для поиска водозаборов.

На предприятии осуществлена интенсификация добычи соли и открыта светлая перспектива для горки соли, «горки белого золота». Здесь на угодьях, которые площадью не достигает 30 процентов соляных полей, выпускают примерно в три раза больше, чем объем производства соли предприятия из морской воды.

Причем, здешние водохранилище и подготовительные поля для испарения, которые использовались для добычи соли из морской воды, обращены на разные сферы марикультуры, не говоря уже о разведении у морского побережья.

Сэкономлено много рабочих сил и энергии, в результате чего гораздо снизилась себестоимость производства соли.

У соли, выпускаемой в Квисонской солеварни при использовании подземной суперсолевой воды, мало соляного раствора, почти нет горького вкуса. Здешняя соль вкусная, содержит большое количество калия и йода, малое количество иона тяжелых металл. И она широко употребляется для укрепления здоровья людей и выпуска разных предметов ширпотреба.

Благодаря патриотической самоотверженности руководящих работников, рабочих и технических сотрудников Квисонской солеварни, которые поднялись, всем сердцем восприняв грандиозную программу строительства сильного социалистического государства, намеченную на VII съезде ТПК, повышается горка соли, «горка белого золота».

Пак Бён Хун.

Фото: Чвэ Вон Чхор.

Нашли многие водозаборы подземной суперсолевой воды и создали рациональные производственные процессы и осуществили интенсификацию производства соли.

Вовремя посылают выпускаемые соли на разные подразделения для улучшения жизни населения.

Фабрика, идущая в авангарде установления культуры производства, культуры быта

Пхеньянская кокономотальная фабрика имени Ким Чен Сук, специализирующаяся на производстве шелковой нити, которая широко известна в мире как знаменитая продукция Кореи, превратилась в место работы с культурными условиями труда и обстановкой для жизни.

Руководящие и научно-технические работники, рабочие этой фабрики, в полной мере проявляя дух самому выковать из себя сильного и горячую любовь к фабрике и демонтировав старое оборудование в производственных процессах, изобрели и внедрили, изготовили и установили быстроходное оборудование, тем самым осуществили модернизацию производства шелковой нити.

Вместе с улучшением условий труда они, приложив большие усилия также к созданию культурных условий и обстановки для жизни, не только реконструировали и расширили кабинет распространения достижений науки и техники, чтобы все люди обучились без отрыва от производства, но и безупречно благоустроили сооружение бытового обслуживания с плавательным бассейном, ясли, детсад, Дом культуры и санаторий.

Посадив на территории предприятия фруктовые деревья и разные деревья хороших пород, реализовали облесение, озеленение фабрики и превращение ее в фруктовый сад. И она стала предприятием в парке.

Сегодня во всех производственных процессах фабрики, где осуществлены модернизация и наукоемкость, пульсирует радость производственников, которые обеспечивают ритмичность полной загрузки для того, чтобы представить населению больше ткани.

В кабинете распространения достижений науки и техники, где в любое время можно не только слушать лекцию института дистанционного обучения, но и просматривать интересующие научно-технические данные, многие труженики фабрики увлекаются просмот-

Улучшены условия труда и обстановка для жизни, еще более умножаются достижения в производстве.

В кабинете распространения достижений науки и техники.

ром технических материалов для выработки новых новаторских технических предложений.

После рабочего дня плавательный бассейн, где плескается прозрачная и чистая вода, дом культуры и аккуратно разбитая волейбольная площадка заполняются тружениками, которые наслаждаются разными видами культурно-эмоциональной жизни.

Благодаря усилиям производственников шелковой нити, устраивающих плодотворную и веселую трудовую жизнь, на Пхеньянской кокономотальной фабрике имени Ким Чен Сук обеспечивается динамика ритмичности увеличения производства.

Ким Тхэ Хён.
Фото: Ким Юн Хёк.

На территории фабрики, где осуществлены облесение, озеленение и превращение в фруктовый сад, благоустроены для рабочих сооружения бытового обслуживания, ясли и детсад.

Для модернизации народного хозяйства

В мощном поступательном шествии для открытия полосы бурного развития в строительстве сильного социалистического государства полностью проявляется творческий энтузиазм работников области науки. В такой обстановке ученые Физического института ГАН делают активный вклад в развитие науки и техники страны и осуществление модернизации народного хозяйства, добиваясь научно-технических успехов.

Они поставили перед собой высокую цель – выяснить атомную структуру и свойство вещества с микроскопической позиции, к тому же, разработать ультрасовременные материалы и оборудование за счет ресурсов страны.

Конечно, это не легко. Они должны будут переживать много трудностей и преодолевать далекий путь к научному поиску. Однако директор Рю Бак Ин и руководящие работники и научный коллектив института, обладающие духом самому выковать из себя сильного, трудятся с большим рвением. Опубликовали много ценных научных статей и делают большой сдвиг в осуществлении отечественного производства материалов.

Ученые физического кабинета сверхвысокого давления сделали десятки экспериментов и добились успеха в композиции алмаза при сверхвысоком давлении и тем самым дали возможность эффективно использовать графитные ресурсы, которыми богата страна.

Они разработали также алмазный карандаш для правки, алмазную кольцевую буровую коронку, шлифовальный камень, алмазный инструмент (CVD) и др., которые широко используются в разных областях народного хозяйства, в том числе в машиностроении, горнодобывающей промышленности, индустрии строительных материалов.

Коллеги физического кабинета низкой температуры, которые, объединив творческий ум, прошли далекий поисковый путь, после разработки сверхпроводящего квантового интерференционного элемента достигли успеха в исследовании по изобретению устройства для проверки неразрушающим методом.

Исследователи кристаллофизического кабинета добились успеха в сложении алмазной толстой пленки, в оптико-физическом кабинете изготовили наноанализатор размеров частиц.

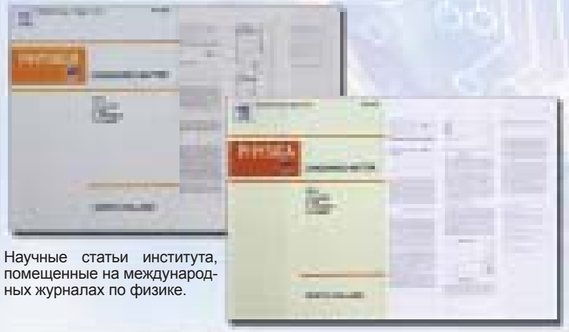
В институте разрешили много научно-технических проблем, встающих на практике.

Ученые металлофизического кабинета изобрели устройство для нанесения прикрытия искрового разряда и новый электрод и внедрили технику обработки металлической поверхности для того, чтобы обеспечить ритмичность выработки электроэнергии в Пукчханском теплоэлектрообъединении. Кроме этого, материалы и машины, изобретенные в институте и имеющие значение в модернизации заводов, предприятий, пользуются хорошей репутацией.

Многие научные статьи института, придающие значение исследованию основ физической науки, были помещены в международных журналах по физике и опубликованы на международных научных конференциях.

Ученые Физического института ГАН с патриотической душой, такой, как высокими научно-исследовательскими достижениями внести свою лепту в строительство могучей и процветающей Родины, продолжают путь научного поиска.

Ким Тхэ Хён.
Фото: Ан Чхоль Рён.



Научные статьи института, помещенные на международных журналах по физике.

Ученые Физического института ГАН проводят дискуссию.

Разработка техники обработки металлической поверхности.

Идет исследовательская работа по оптике.

Выгодный укрепленный на плавающих рамах сетчатый садок

В последние годы в КНДР активно развивается рыбоводство в укрепленном на плавающих рамах сетчатом садке.

Горячо поддерживая политику ТПК, направленную на развитие рыбоводства страны, везде и всюду в стране, где текут реки и имеются озера, в благоприятных для разведения рыб водных пространствах установили укрепленные на плавающих рамах сетчатые садки и в широком масштабе разводят разные виды рыб.

В нескольких местах живописных рек Тэдон и Потхон, которые, пересекая столицу КНДР, Пхеньян, медленно текут, расположились названные садки.

Они принадлежат Пхеньянскому городскому управлению рыбоводством и другим учреждениям.

Работники Пхеньянского городского управления рыбоводством в широкой акватории реки Тэдон выбрали места установки сетчатого садка, имеющие хорошие качество воды и окружение, решили научно-технические проблемы, такие, как определение глубины воды с подходящими скоростью течения и условием естественных кормов, метод установления сетчатого садка и др.

Согласно этому они постоянно наблюдают за состоянием садков, движения рыб, кормов, качества воды, с одной стороны, а с другой – устраняют липкие культуры из садков и разводят рыб, перемещая их в полезное для роста рыб пространство.

При тесной связи с учеными, научными сотрудниками Политехнического университета им. Ким Чака внедрили систему снабжения корма, автоматически регулирующую норму, число и время снабжения корма по каждой сетчатой клетке в соответствии с видами рыб, их числом, возрастом, климатическим условием. И создали комплексную систему управления, при которой автоматически управляются десятки машин поставки корма, лампы-заманки ночных бабочек, иллюминация и освещение, измеряются в реальном времени температура воды, водородный показатель и объем водорода.

Здесь с учетом экологических особенностей рыб, которые обитают в разных глубинах воды, расстановили кинёмо, рёнчжонъо, сазанов, карасей, моллюсков и тем самым повышают эффективность рыбоводства.

Сегодня во многих подразделениях прилагают усилия к тому, чтобы еще больше расширять разведение рыб в укрепленном на плавающих рамах сетчатом садке, позволяющее без насосного оборудования, необходимого для снабжения воды, много сэкономить рабочих сил и корм и увеличить объем производства рыб, принести большую экономическую выгоду.

Текст и фото: Чин Ён Хо.

В разных местах рек Тэдон и Потхон установлены укрепленные на плавающих рамах сетчатые садки, в которых все управляется автоматически, что повышает эффективность рыбоводства.

Горячее рвение к учебе

В Корее, где строят цивилизованное социалистическое государство, благодаря высокому стремлению трудящихся и учащихся, готовых богатыми знаниями внести вклад в процветание страны, вызывается горячее рвение к учебе.

Пользуясь свободным временем жизни, в том числе часы выхода на службу и ухода со службы, все люди читают книги. Везде и всюду, в скверах и парковых зонах, на автобусах, в метро, виднеются те, кто всегда стараются приобретать еще больше знаний у книги – молчаливого учителя.

Автобусы, где гости читают книги, напоминают тихую библиотеку, а в скверах старики разговаривают или читают газеты и молодые люди, закончившие работу за день, не замечают течения времени в горячих спорах.

Пункты распространения достижений науки и техники, благоустроенные во всех уголках страны, оживляются трудящимися, которые обогащают свой арсенал знаний.

Храм науки и техники, новопостроенный в г. Пхеньяне, является опорным пунктом распространения новейших науки и техники, куда не прекращаются потоки посетителей, ибо здесь они могут свободно посмотреть материалы о последнем слове науки и техники, достигнутых внутри и вне страны, и передовые научно-технические данные разных стран мира. Там в реальном времени обеспечивают нужными материалами как научно-исследовательские учреждения, учебные заведения, заводы и фабрики, так и отдельные семьи.

Это не все. В библиотеках и домах «Мира», построенных во всех уголках страны, в кабинетах распространения достижений науки и техники, благоустроенных на заводах и фабриках, нет свободных мест потому, что они всегда заняты постоянными клиентами-читателями.

И еще. Установлена система дистанционного обучения с помощью сети мобильной связи и студенты института дистанционного обучения учатся в любое время и в любое место, пользуясь интеллектуальным мобильным телефоном (смартфоном). И день за днем усиливается стремление к учебе при такой системе: те, кто хотят учиться без отрыва от производства, могут быть студентами института дистанционного обучения и в любое время, как угодно, приобретать нужные знания и в студенческие годы решать проблемы реалии.

Повседневное горячее рвение к учебе знаменует собой отражение сильного стремления корейского народа, желающего приблизить еще лучшее завтра.

Мун Сын Бон.
Фото: Ли Мён Гук.

Детсоюзовский лагерный флаг развевается на горе Рёньак

Мангендэский детсоюзовский лагерь является комплексной базой внеурочного воспитания школьников. Он находится у подножья живописной горы Рёньак под городом Пхеньян. С давних времен она называется так оттого, что ее причудливый пик очень похож на взлетающего ввысь в небо дракона. За красоту пейзажа она славится как «горой Кымган» в Пхеньяне.

В этом лагере развевается детсоюзовский лагерный флаг под лучами утреннего солнца.

С побудкой, вызывающей отличающуюся эмоцию горного района, начинается жизнь отдыхающих в лагере.

Недлительная жизнь, через которую школьники-отдыхающие будут сохранять в себе веселые воспоминания, еще больше оживляется после обновления лагеря.

В июне с. г. Мангендэский детсоюзовский лагерь был реконструирован в соответствии с возрастно-психологической особенностью школьников и обновил свой облик до неузнаваемости благодаря проникнутому благородной любовью к потомкам и будущему замыслу уважаемого Ким Чен Ына, который желает превратить детсоюзовские лагери всей страны в замечательные, достигающие высоты требований нового века.

В замечательно благоустроенном лагере имеются все условия и обстановка, необходимые для лагерной жизни детей, включая современные дома, столовые, клуб, библиотеку, участки для фольклорных игр, вольеры, место катания на лодке, открытый плавательный бассейн, открытую баскетбольную площадку, спортплощадку и др.

Не говоря уже об окружностях зданий, спальни, столовые, участники для фольклорных игр, библиотека, клуб благоустроены в соответствии с детским миром, а открытые столовая, где чувствуют себя, будто едят на судне, и кухня для практики, имеющая все условия для того, чтобы отдыхающие собственно варили рис и приготовили разные пищи, – тоже любимые места для детей.

В частности, на вольере, построенном в гармонии с природным пейзажем, и открытом плавательном бассейне не прекращаются радостные смехи школьников.

На светлых лицах школьников, одни из которых на открытой баскетбольной площадке состязаются друг с другом при жарких атаках и защитах, а другие катаются на лодке, не замечая течения времени, отражаются счастливое сегодня и более богатое и могучее завтра Родины.

Веселые дни в Мангендэском детсоюзовском лагере, являющемся сгустком любви ТПК к грядущим поколениям, будущему, которая считает детей «королями» страны и готова для потомков взять даже звезду с неба, дают школьникам более светлые надежду и мечту о будущем.

Кан Су Чжон.
Фото: Чвэ Вон Чхор.

Поднимается детсоюзовский лагерный флаг.

В лагере отдыхающие проводят веселое время, занимаясь лазанием по горе, кулинарной практикой, сбором растений, приготовлением каши под открытым небом, спортивно-развлекательными и фольклорными играми, катанием на лодках и др.

На вершине гор Тэ.

В зале видеоигр.

Кабинет комплексных метеорологических сводок.

С большим вниманием к наукоемкости и информатизации

В охране жизни человека, имущества и красивой природной обстановки и предотвращении ущерба от аномального климатического явления в разных отраслях народного хозяйства точные метеорологические наблюдения и сводки имеют большое значение.

В докладе ООН отмечено, что около 90 % крупнейших мировых катастроф, возникших в течение истекших 20 лет, принадлежало к неблагоприятным аномальным климатическим явлениям, таким, как наводнения, тайфуны, цунами, засухи и др.

КНДР считает предпринимать меры, соответствующие изменениям климата, важным делом, связанным не только с нынешним временем, но и с будущем, и обращает большое внимание и делает государственное капиталовложение в гидрометеорологическую работу.

На улице ученых «Мирэ», величественно воздвигнутой в прошлом году на берегу реки Тэдон г. Пхеньяна, построено по-новому и на современный лад здание Управления гидрометеорологической службы.

В этом управлении, где имеется прочная материально-техническая основа при поддержке и помощи государства, прилагают усилия к наукоемкости и информатизации метеорологических наблюдений и сводок.

В соответствии с реальными условиями страны внедрили передовой метод прогноза погоды, рационально разместили разные виды наблюдательных сетей, как того требуют региональные природно-географические особенности и веление развивающейся действительности, и ускоряют работу по модернизации наблюдательных приборов.

Кроме того, осуществили детализацию и специализацию метеорологических сводок, позволяющих точно анализировать, сводить и сообщать метеорологические явления, такие, как тайфун и песчаная буря, засуха и наводнение, ливень и большой снег, высокая температура, ущерб, причиненный похолоданием и т. д.

В Бюро погоды образованы срочный (6 часов), двухсуточный (48 часов), декадный (6 – 10 суток), месячный кабинеты, которым обязано справиться с работой по извещению прогноза погоды, а специализированы морской кабинет, где предварительно извещают о морском климате, тайфуне и песчаных бурях, которые будут ожидаться в течение 72 часов, и кабинет информации, оповещающий всю страну о сводке погоды.

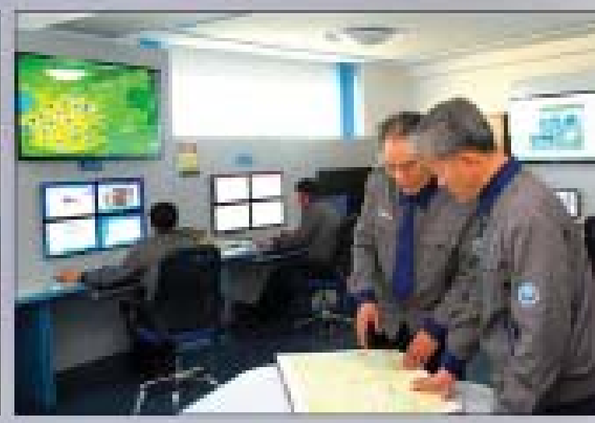
Тут установили общий сервисный кабинет, дающий людям знания, связанные с метеором, и предлагающий предотвратить бедствия от аномального климата.

Детализация, специализация прогноза метеорологических элементов повышает точность этого дела и обеспечивает его скорость, в результате чего дает возможность быстро принять меры соответственно с изменениями климата.

В последние годы в Управлении гидрометеорологической службы создали базу данных о прогнозе погоды, связанных с 70 с лишним лет – с 1940-х годов до нынешнего времени, а также разработали аналитическую программу, систему цифрового прогноза и др., и тем самым в метеорологических наблюдениях и прогнозе погоды осуществили информатизацию анализа, сводки, извещения.

Сегодня названное Управление, добившееся многих успехов в реализации наукоемкости и информатизации, передает как правильные, так и быстрые метеорологические сводки и вносит активный вклад в охрану жизни населения и природной обстановки, развитие народного хозяйства.

Текст и фото: Чин Ён Хо.



Осуществили наукоемкость и информатизацию анализа, свода и сообщения по поводу метеорологических наблюдений и сводок, вносят активный вклад в охрану жизни населения и природной обстановки, развитие народного хозяйства.

Растут надежными работниками будущего

Учебники, тетради и другие школьные принадлежности для воспитанников вполне обеспечиваются за счет государства.

В информационном кабинете.

Благодаря любви к грядущим поколениям и будущему Трудовой партии Кореи, не жалеющей ничего для школьников – будущих хозяев, призванных нести на своих плечах социалистическую Корею, везде и всюду в стране благоустроены замечательные дома ребенка и детдома-сады, начальные и средние школы-интернаты как колыбель счастья для сирот. В такой обстановке в апреле с. г. была возведена Вонсанская начальная школа-интернат для сирот.

В школе-интернате, построенной по непосредственной инициативе и тщательному руководству уважаемого Ким Чен Ына в соответствии с требованиями нового века, имеются кабинет по воспитанию людей на революционных свершениях, кабинет трудовой славы, классы, открытый плавательный бассейн, спортзал, общежитие, столовая и др., совершенно созданы все условия и обстановка, необходимые для обучения и воспитания детей, их физической закалки и бытовой жизни.

Учебники, тетради и другие школьные принадлежности для воспитанников вполне обеспечиваются за счет государства.

Сегодня здешние воспитанники получают всеобщее 12-летнее обязательное обучение в школе со светлыми окнами.

Они, четко написав свое имя на первой странице обложки красивой тетради «Миндыльре», изготовленной согласно возрасту и психологии детей и особенностям предметов, обещают усердно заниматься учебой для получения пятерки. А в кабинете природы, дающем школьникам через чучела и другие вещи живое представление о разных предметах и явлениях, и в информационном кабинете, где можно сидеть за компьютером и слушать лекцию учителя, реализуют свою мечту стать будущим ученым.

Во внеурочное время они по своим склонностям и вкусам проявляют художественный талант в хореографической и музыкальной кружках.

Не прекращаются смехи воспитанников, которые в широкой спортплощадке запускают змей, занимаются видами спорта и проводят веселые времени, играя в открытом плавательном бассейне.

В Вонсанской начальной школе-интернате для сирот, являющейся гнездом, напоминающим дворец, воспитанники, не завидуя никому на свете, свободно учатся и растут на глазах опорой страны.

Мун Сын Чжин.
Фото: Ан Чхоль Рён и Хон Гван Нам.

Приобретают знания о животных и растениях.

Урок по плаванию.

С душой родителей накрывают и юбилейный стол по случаю дня рождения детей.

После занятий.

Им Са Чжун и его семья

Им Са Чжун, бывший художник секции фарфорового промысла при Творческом объединении «Мансудэ», лауреат Кимирсенской премии, народный деятель искусств.

Сегодня корёский селадон (голубой фарфор), который разработали корейцы 1000 с лишним лет назад, прославляется своей изящностью и красотой как сокровище страны.

Здесь свято хранятся патриотические души семьи Им Са Чжуна, которая из поколения в поколение наследует дух корёского селадона.

Художник-керамист, кто возобновил колорит голубого фарфора

Им Са Чжун – один из авторитетных художников-керамистов Кореи.

Он стал мечтать о творчестве голубого фарфора с тех пор, как еще мальчиком работал на Н-ском фарфоровом заводе в Нампхо. Однако его мечта не могла сбыться из-за происков уничтожения корейской национальной культуры японских империалистов, которые вооруженными силами оккупировали Корею.

После того, как 15 августа 34 г. чучхе (1945) освободилась Родина, сбылась его мечта.

Конечно, не легко было восстановить основное свойство корёского фарфора, лишенного света.

Одним словом, корёский селадон был таинственным творением. Он никак легко не выдал секрета в приеме вбивания глубокого и прекрасного узора и нежном и привлекательном цвете.

Он обходил всю страну для поиска самого идеального сырья, нужного для изготовления корёского селадона с вбиванием узора, не замечал смены дня и ночи для получения пропорции смешивания трудно найденных сырьевых материалов и осваивания приема вбивания узора. Еще ему, не имевшему специальных знаний в связи с химией, трудно было изготовить поливу.

Благодаря напряженному и неустанному усилию долгих лет он добился успеха в творении голубого фарфора «Цветочной вазы с инкрустированным узором бесцветника».

Впоследствии он сотворил много корёских селадонов.

Его работы, в том числе «Цветочная ваза с инкрустированным узором серии цветков женьшеня», «Цветочная ваза с инкрустированным узором магнолии» и др., сохраняются как национальные сокровища. Их число – несколько десятков.

Голубые фарфоры, сделанные Им Са Чжуном, на разных зарубежных выставках, включая «Выставку корёских селадонов современности двух авторов», проходившую в Японии в 72 г. чучхе (1983), получили высокие похвалы всех присутствующих.

В 87 г. чучхе (1998) Им Са Чжун сделал крупный голубой фарфор – «Цветочную вазу с инкрустированным узором сосны и журавля», высота которой – выше двух метров, и изумил весь мир.

Правительство присвоило ему Кимирсенскую премию, звание народного деятеля искусств и после того, как он умер, похоронило его в Кладбище патриотов, чтобы вечно прославить его жизнь.

И сегодня продолжается дух голубого фарфора

Корейцы говорят, что на бамбуке растет бамбук. Эта поговорка, по-видимому, подходит сыновьям и дочери Им Са Чжуна.

Они с тех пор, как начали сознавать себя, учились у отца технике изготовления корёского селадона и своеобразным приемам.

Следуя по стопам своего отца, стать известными художниками-керамистами, чтобы корёский селадон, хранивший в себе дух нации, навеки прославился – такова их твердая решимость. И они, не замечая течения времени дня и ночи, отшлифовывали свое мастерство.

После окончания Пхеньянского института изобразительных искусств они стали работать художниками в секции фарфорового промысла при Творческом объединении «Мансудэ» и скоро задали свой тон.

В то время они представили фарфоры, такие, как «Цветочная ваза с киноварным плетеным инкрустированным узором» и др., привлекли к себе внимание людей.

Они на фарфорах гармонично нарисовали яркие картины красивой природы и виды животных и растений страны и придали красоту своим произведениям и тем самым обогатили художественность корёского селадона.

В 99 г. чучхе (2010) старший сын Им Са Чжуна Им Гён Ик изготовил крупный корёский селадон – цветочную вазу высотой 2,6 м и показал свою высокую способность.

Его многие произведения, в том числе «Цветочная ваза с инкрустированным узором белой цапли», «Цветочная ваза с инкрустированным узором ивы и лебеди» и др., удостоились высокой оценки на государственных художественных выставках и сохраняются в Художественной галерее Кореи как государственные сокровища.

Они на выставках, проходивших в разных странах мира, включая Японию, Китай, Великобританию, Сингапур, Индонезию и др., показали облик развития корёского селадона. Из них можно взять к типичному примеру «Выставку корёских селадонов современности и картин известных художников», которая была проведена в 76 г. чучхе (1987) и в 78 г. чучхе (1989) в Японии.

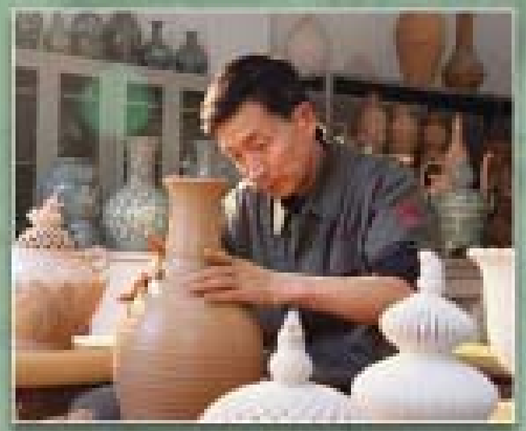
Им Гён Ик говорит:

– Мы не так думаем, что инкрустируем просто цветы или птиц. Думаем, это является духом нации. Будем глубоко вбивать этот дух в корёские селадоны и в нашем поколении, в поколении наших детей, а также в последующих потомках.

Ким Сон Гён.
Фото: Ли Гван Сон.

Дипломы, полученные на «Китайской Цзиндэчженьской международной выставке селадонов – 2007» и «IV Международной выставке дизайнов на приз Тайху».

Старший сын Им Гён Ик, заведующий кабинетом секции фарфорового промысла при Творческом объединении «Мансудэ», заслуженный деятель искусств.



Младший сын Им Гван Ик, художник секции фарфорового промысла при Творческом объединении «Мансудэ».

Дочь Им Хе Ок, художник секции фарфорового промысла при Творческом объединении «Мансудэ».

Крупный корёский селадон, сделанный Им Гён Иком, – «Цветочная ваза с инкрустированным узором магнолии».

Книга, где изложена история развития метода прогноза с использованием точек иглотерапии на ушах.

Данные об оценке взаимного отношения цвета точек иглоукалывания на ушах и функции внутренних органов.

Разработана система диагноза для прогноза заболеваний

Доктор наук, доцент, заслуженный ученый, научный сотрудник Академии корёских медицинских наук Квон Ён Чжэ совершает прогноз заболеваний диагностическим аппаратом для прогноза с использованием точек иглотерапии на ушах.

Лазерная терапия для раздражения точек иглоукалывания на ушах.

Для профилактики заболеваний людей и повышения лечебного эффекта необходим научно обоснованный диагноз.

Вот почему с давних времен говорят, что правильное определение болезни представляет собой проводник в предотвращении для охраны и улучшения здоровья людей и в их лечении.

В последнее время в КНДР разработана система диагноза для прогноза заболеваний, которую называют «мастером диагноза», и она делает активный вклад в укрепление здоровья населения.

Эта новинка с научным названием «система диагноза для прогноза заболеваний при помощи оценки цвета точек иглоукалывания на ушах» – творение, рожденное горячей любовью к человеку доктора наук, доцента, заслуженного ученого Квон Ён Чжэ, руководящих работников и научных сотрудников Академии корёских медицинских наук.

Руководящие работники и научные сотрудники физического института Академии корёских медицинских наук обсуждают положение дел внедрения системы диагноза для прогноза заболеваний при помощи оценки цвета точек иглоукалывания на ушах.

Они, считав прогноз болезней и принятие мер в степени функционального изменения важнейшей медицинской задачей для укрепления здоровья людей, примерно 20 лет проявляли самоотверженные усилия.

В эти годы проводили клинические наблюдения за десятками тысяч людей, утвердили число изменения цвета нескольких сотен точек на ушах во время иглоукалывания, показывающего патологические состояния соответствующих частей человеческого тела и достигли успеха в осуществлении цифрации и объективности. Они также сделали передовую программу для оценки функции внутренних органов.

Новая система, разработанная в связи современной с традиционной медициной Кореи – корёской медициной, делает прогноз заболеваний тела человека путем оценки изменения цвета точек иглоукалывания.

Хотя вместе с развитием науки и техники появились на свет многочисленные современные средства диагностики, такие, как компьютерный томограф (СТ), рентгенокимограф, ультразвуковая аппаратура и др., но этими средствами не могут поставить диагноз патологического состояния этапа функционального изменения.

Однако эта система, созданная в Академии корёских медицинских наук, ставит диагноз не только болезней, находящихся на стадии субстратного изменения с ясной морфологической трансформацией, как язва желудка, но и заболеваний без морфологического изменения в соответствующих внутренних органах, как нервный гастрит, и это дает возможность принять профилактические меры.

К тому же, названная система прогнозирует многие заболевания человеческого тела без осмотра с использованием современных средств диагностики и разных биохимических тестов после короткого времени – от 5 до 10 минут.

В результате ныне люди, пострадавшие в лечении из-за неточного выяснения даже при помощи ряда современного диагностического оборудования, конкретно узнают о функциональном изменении соответствующих органов и вовремя предотвращают заболевания.

Эта система, научность и преимущество которой утвердились на клинической практике, пользуется хорошей репутацией в медицинских кругах как «окно во внутренние органы», «зеркало мозга», «мост, соединяющий современную медицину с традиционной».

Новая система диагноза для прогноза заболеваний, внедренная во многих больницах всей страны, активно используется в охране и укреплении здоровья населения.

Ким Хён.
Фото: Ли Иль Мён.

Своевременно лечат разные заболевания.

Регулярно созывается исполнительный совет Корейского общества по планированию семьи и содействию здоровья матерей и детей.

Для укрепления репродуктивного здоровья

В квартале Вэсон Чунского района г. Пхеньяна находится здание Корейского общества по планированию семьи и содействию здоровья матерей и детей, действующего с гуманистической целью – разными видами обслуживания в сферах репродуктивного здоровья еще лучше обеспечивать права человека, связанные с этой областью.

В январе 79 г. чучхе (1990) это общество начало свою работу эксплуатацией трех консультативных пунктов по планированию семьи. С постепенным увеличением числа добровольцев-обслуживающих, осознающих важность области репродуктивного здоровья, ныне оно состоит из 9 клиник для планирования семьи и 8 передвижных групп обслуживающих, которые развертывают активную деятельность во всей стране.

Через успехи, достигнутые обществом за последние 10 лет, можно всеми фибрами души испытывать его неустанные и искренние усилия для обеспечения прав человека на репродуктивное здоровье.

В процессе выполнения двух стратегических планов более обогащены права просителей на выбор в обслуживании планирования семьи и день за днем повышается уровень медицинского обслуживания разных пунктов, таких, как ранний диагноз опухоли молочной железы и гинекологических заболеваний и забота о здоровье новорожденных младенцев и детей.

Во время, когда в 100 г. чучхе (2011) произошел ущерб от наводнения в провинциях Южный и Северный Хванхэ, и в каждом несчастном случае существование этого общества становилось все заметнее.

Лишь в прошлом году оно с Министерством здравоохранения Республики заключило договор о ведении объединенных амбулаториях, развертывало свою активную деятельность в образцовых объединенных амбулаториях, созданных согласно договоренности, что не только полностью удовлетворило спрос населения на планирование семьи, но и накопило надлежащий опыт и создало базу для расширения этого успеха во всех районах и объектах.

Общество, укрепляя сотрудничество с отраслями медицинского исследования и лечения, с международными гуманитарными организациями, активно ведет работу по срочному внедрению в практику новейших исследовательских достижений и информаций области репродуктивного здоровья.

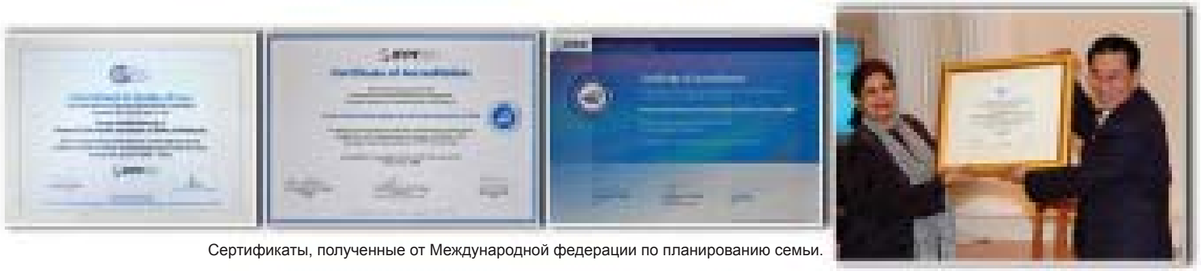
Общество, прилагающее активные усилия к внесению вклада в укрепление здоровья людей, не говоря уже о женщинах и детях, пользуется положительным признанием как правительства Республики, которое, считая жизнь человека превыше всего, полностью отвечает за здоровье людей и заботится о нем, так и Международной федерации по планированию семьи (IPPF).

В ноябре 84 г. чучхе (1995) Корейское общество по планированию семьи и содействию здоровья матерей и детей формально включено в IPPF. Оно не раз получало хорошую оценку во время работы этой международной организации по засвидетельствованию.

Сегодня общество, выработав новый стратегический план на 2016 – 2020 гг., непременно и отлично выполняет свою роль как защитника прав человека на репродуктивное здоровье.

Благодаря общим усилиям всех членов общества в общегосударственном масштабе день за днем более развивается система медицинского обслуживания для репродуктивного здоровья.

Чвэ Гван Хо.
Фото: Ли Иль Мён.



Сертификаты, полученные от Международной федерации по планированию семьи.

Организуются и курсы для добровольцев-обслуживающих.

Гендиректор Международной федерации по планированию семьи и сопровождающие его лица принимают участие в семинаре по репродуктивному здоровью, проходившем в июне 104 г. чучхе (2015).

Общество активно развертывает работу по обеспечению права на репродуктивное здоровье и медицинское обслуживание жителей районов бедствия.

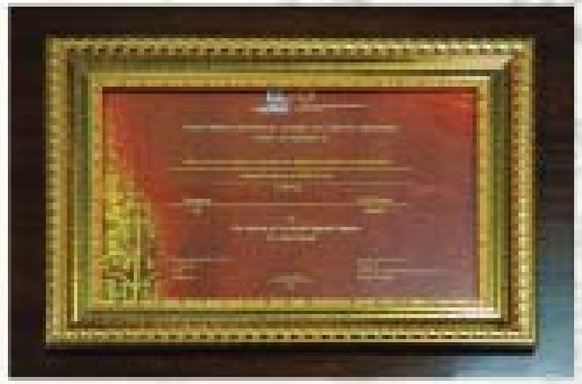
Корейская национальная классика «Муе тобо тхончжи» внесена в Список наследия АТР в рамках Списка Всемирного наследия ЮНЕСКО

Бесценное культурное наследие корейской нации «Муе тобо тхончжи» (Иллюстрированное пособие по единоборству) внесено в Список наследия АТР в рамках Списка Всемирного наследия ЮНЕСКО (Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры).

На VII сессии Комиссии АТР в рамках Списка Всемирного наследия ЮНЕСКО, проходившей с18 – по 20 мая с. г. во Вьетнаме, члены жюри и представители единогласно приняли решение внести это пособие в Список наследия АТР в рамках Списка Всемирного наследия ЮНЕСКО.

Данное пособие является старинной литературой, связанной с военным искусством. В нем всесторонне обобщены и систематизированы традиционные корейские приемы единоборства, являющиеся историческим корнем тхэквондо, которое широко распространено и популяризировано в более 120 странах мира.

Пособие, напечатанное гравировальными досками, издано в апреле 1790 г.



Эта иллюстрированная книга наглядно показывает в основном традиционные приемы боевых искусств Кореи, в том числе разные приемы удара кулаком, технику владения копьем, мечом, дубинкой, верховой ездой. Она также ознакомляет с приемами окружающих стран.

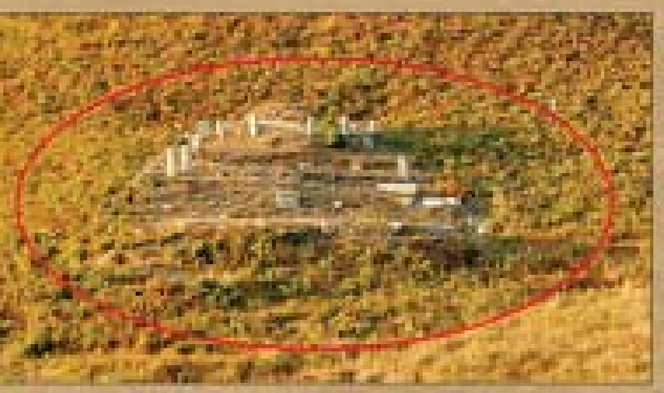
Рисунки – работа знаменитого художника периода Чосон феодальной династии Ким Хон До (1760 г. – ?).

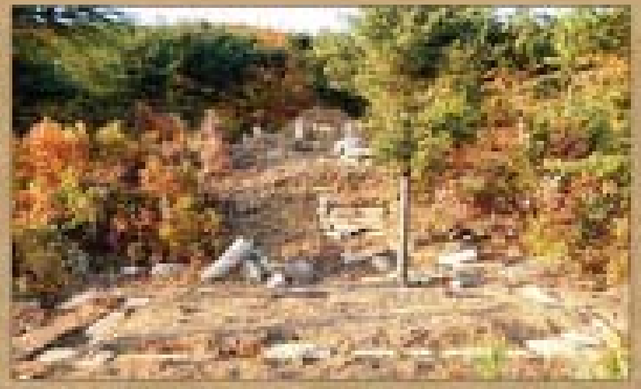
Книга найдена в 41 г. чучхе (1952) в провинции Южный Пхёнъан.

Сейчас она хранится в Народном дворце учебы в Пхеньяне, столице КНДР.

Кан Чон.
Фото: ЦТАК.

Новые раскопки – королевские гробницы периода Корё





На днях в Кэсоне, который был столицей Корё – первого единого государства Кореи (918 – 1392 гг.), найдены две королевские гробницы того времени.

Эти находки расположены рядом, на востоке и западе с промежутком в 250 м на южном склоне горы Мэ, которая отдалился к северо-восточному направлению на расстоянии примерно в четыре километра от центра села Хэсон под городом Кэсон, где имеется гробница короля Ван Гона.

Многие места гробниц разрушены из-за японских империалистов, которые уже давно незаконно раскопали их и совершили воровство.

Каждая гробница разделена гранитными столбами на три участка.

Плоский потолок первой гробницы состоит из пяти больших каменных плит, размер камеры погребения со стенами, сложенными обтесанными гранитами – длиной с севера на юг – 3,7 м, шириной с востока на запад – 3 м, высотой – 1,65 – 1,73 м.

Стены камеры погребения второй гробницы аккуратно сложили тоже тонко обтесанными гранитами, а плоский потолок состоит из двух каменных балок и 13 каменных плит.

Длина камеры погребения с севера на юг – 3,56 м, ширина с востока на запад – 3,38 м, высота – 2,2 м.

В каждой камере погребения найдены позолоченный бронзовый наконечник стрелы, позолоченное бронзовое украшение, серебряные украшения, куски разнообразных голубых фарфоров и другие реликвии.

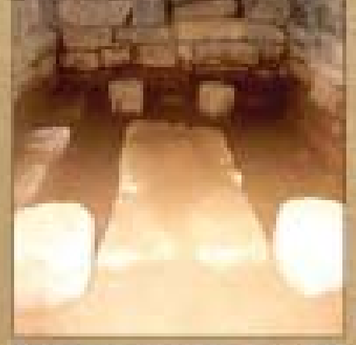
На втором участке первой гробницы на обеих сторонах стоят 4 каменные статуи, изображающие гражданских чиновников, а на втором участке второй гробницы стоят на боках две каменные статуи. На третьих участках гробниц имеется места для поминок.

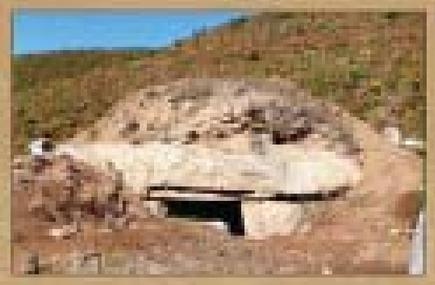
Внешность найденных гробниц носит архитектурный стиль, какой можно видеть в королевских гробницах периода Корё, включая гробницу короля Ван Гона – основателя государства Корё.

Масштаб камеры погребения и метод кладки двух этих гробниц тоже одинаковы с королевскими гробницами периода Корё, поэтому можно считать их королевскими гробницами периода Корё.

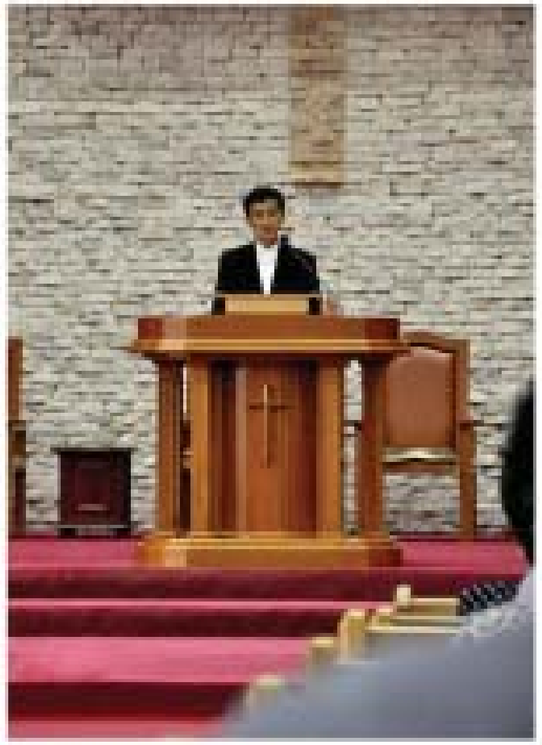
На основе данных археологических раскопок и исторической записи «История династии Корё» подтвердили, что новые находки являются гробницами Сук и Чжу, где сохранены 9-й король государства Корё Токчжон и 10-й король Чончжон.

Ким Хён Хи.
Фото: ЦТАК.





Понсуская церковь



Церковь находится в Конгукском квартале Мангендэского района г. Пхеньян. По воскресеньям сюда приходят христиане, чтобы участвовать в очередной молитве.

В 77 г. чучхе (1988) государство построило на живописном месте христианскую церковь и создало лучшие условия и обстановку для свободной религиозной жизни христиан.

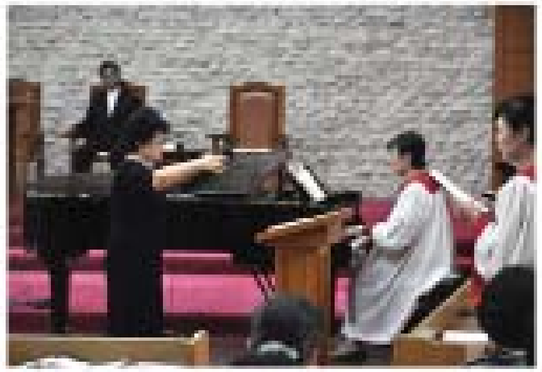
В 97 г. чучхе (2008) благодаря единодушным желаниям христиан она реконструирована как более утонченная и величавая церковь, которая приводит верующих к торжественному настроению.

Сюда приезжают не только христиане Республики, но и зарубежные соотечественники и иностранцы, чтобы творить молитву.

Здесь несколько раз проходили мероприятия, в том числе совместное молитвенное богослужение Севера и Юга, в результате чего создалась обстановка, проникнутая теплой любовью к соотечественникам, когда верующие служили для сплочения и объединения корейской нации.

В Понсуской церкви продолжается молитва христиан, желающих самостоятельности, мира, дружбы, справедливости, красивого процветания и счастья нации.

Текст и фото: Ли Мён Гук.



Южнокорейские жители вышли на демонстрацию, выступая за компенсацию ущерба от американских военных баз, против увеличивающихся день за днем ассигнований властей на военные нужды.

Беспросветная «власть», потерявшая кредита населения

Издавна говорят, что мысли народных масс правильные. Что касается диктатора, который пренебрегал народом и господствовал над ним, то в истории нет такого, какой умер своей смертью.

Сегодня правительница Южной Кореи Пак Гын Хе, выброшенная из настроений народа, переводит последние дыхания.

Четыре года тому назад Пак Гын Хе в качестве представителя партии «Сэнури» баллотировалась на «президентских выборах» Южной Кореи. На них она, выдавая себя за «подготовленного женского «президента», дала много обещаний, таких, как «демократизация экономики», «счастье народа», «счастье простонародья», «время безопасности подданных» и др.

Сидячая демонстрация против закрытия Кэсонской индустриальной зоны.

Но этот «подготовленный женский «президент» как раз надела на себя президентский колпак, опрокинула все свои официальные обещания. Она проведением жесточайшей регрессивно-консервативной политики, плохим управлением, убивающим рабочих, превратила всю Южную Корею в руины демократии, сущий ад, общество современных рабов.

Происки, направленные на фабрикацию «законопроекта из пяти пунктов для трудовой реформы», который представит льготы плутократам, которые составляют один процент общества, сделает трудящихся масс, которые занимают 99 процентов, рабами капитала; учреждение и исправление драконовских законов, в том числе «положение о подоходном налоге», которое освобождает налоги плутократов и выдает им привилегии.

В силу экономических политик, которые провела Пак Гын Хе по принуждению, в Южной Корее предприятия нашли серийность разорения и крушения, резко увеличился уровень безработицы: число безработных достигло 4,5 млн., а число полубезработных – 10 млн., а государственная задолженность возросла до максимума в истории – один триллион 170 миллиардов американских долларов, и она во всех экономических и жизненных показателях скатилась на наихудший в мире уровень.

Из-за того, что день за днем более погрузится в трагическую участь, появилось на свет «поколение с отказом во всем жизни», ежегодно более 15 000 человек совершают самоубийство, и она стала первой в мире страной самоубийства.

После прихода Пак Гын Хе к власти Южная Корея превратилась не в «зону безопасности подданных», а в крайне тревожное общество, везде и всюду встречаются земной кромешный ад и разор, полный отчаянным воплем.

Большая катастрофа – инцидент с потоплением судна «Севор», который произошел в апреле 2014 г. и привел весь мир к изумлению, является не просто морской аварией, а убийством клики Пак Гын Хе, которая считает жизнь человека ничтожной.

Когда сотни юных детей умирают в холодной морской воде, та особа уже узнала об этом, но, получив инъекцию для потуг, чтобы устранить морщины на своем лице, по меньшей мере 7 часов валялась в постели своего кабинета в Голубом доме. И доныне она, опасаясь за свою вину, как не продвигала вперед ни одного из тех, таких, как вскрытие всей правды по поводу инцидента с потоплением судна «Севор», наказание ответственных лиц, передача судна и др., так и заставила комиссию по специальному расследованию инцидента с потоплением судна «Севор» закончить свою деятельность.

Ежегодно сотни тыс. человек становятся жертвами по поводу больших катастроф, таких, как не только инцидент с потоплением судна «Севор», но и провал здания, пожар, разные виды дорожных происшествий, распространение эпидемий и др. – это ныне действительность Южной Кореи.

Предательница Пак Гын Хе, выступая против соотечественников, утверждающих сплочение и содействие нации, с бешеной яростью проводила военные учения для нападения на Север Югом, в которых чувствуется дыхание войны, и, выпрашивая «союза» с США, полностью порвала отношения между Севером и Югом, безжалостно попирает стремление южнокорейских жителей к миру и объединению.

Хозяйка Голубого дома, унаследовавшая родство прояпонского элемента и предателя, болтая «какую-то эпоху нового сотрудничества» с Японией, смягчила вопиющие преступления Японии, связанные с сексуальной рабыней, льстит японским реакционерам, которые неистовствуют в попытках повторного нападения, включая владение островом Ток.

Она совершала бесчинство, заточив в тюрьмы южнокорейских деятелей-сторонников объединения и невинных людей, требующих оздоровления межкорейских отношений, и выступающих за право на существование, приклеив ярлыки «сил плетущихся в хвосте Севера», «сил для слома режима», тем самым загнали всю Южную Корею в эпоху фашистской диктатуры и в темный век.

Угнетение непременно натолкнется на сопротивление – это закон истории и истина.

В Южной Корее в знак сопротивления на фашистскую диктатуру что ни день развертываются массовые демонстрация и митинг.

Сегодня разгневанные жители Юга страны единогласно осуждают и обвиняют предательницу Пак Гын Хе так: «То, что экономика находится на наихудшем крае гибели, – это результат неумения и незнания Пак Гын Хе», «Не время счастья населения, а время его отчаяния», «По вине Пак Гын Хе засыхает кровь народа», «Жить так нельзя», «Чтобы положить конец позору в истории, следует категорически ликвидировать в недрах нации попугая из США, «пятерых предателей года Ыльса» XXI века».

На выборах депутатов в парламент, которые проходили в апреле с. г. в Южной Корее, правящая партия «Сэнури» потеряла большинство мест члена парламента и потерпела большое поражение. Это естественный общественный суд южнокорейских жителей.

Нет будущего у Пак Гын Хе, лишенной кредита населения.

Ким Сон Гён.
Фото: ЦТАК.

Южнокорейские жители требуют вскрытия всей правды по поводу большой катастрофы судна «Севор».

Протест против властей, которые изменническим и предательским «согласием» попрали достоинство и индивидуальность пострадавших от сексуальных развлечений для японских солдат.

Развертывание крупномасштабной борьбы против антинародного плохого управления консервативной власти, убивающего рабочих.

©
Редколлегия журнала «Корея» 2016 ISSN 1727 – 9224
Адрес: КНДР, Пхеньян, Сосонский район, квартал Сочхон.

Полиграфический комбинат при Издательстве литературы на иностранных языках.

Редактор: Ким Иль Нам.

№ 13603 – 681135

Электронная версия журнала «Корея» выходит на корейском, китайском, английском, русском и французском языках.
http://www.naenara.com.kp E-mail: flph@star-co.net.kp

НА ЧЕТВЕРТОЙ СТРАНИЦЕ ОБЛОЖКИ: Морской Кымган в районе знаменитых гор Кымган в Корее. *Фото: Ли Гван Су.*